نمــــوذج الطلب التفصيلي للمشاريع الابتكارية والريادية

**Innovation & Entrepreneurship Projects – Detailed Proposal Form**

**دورة - سنة ( )**

[**www.srf.gov.jo**](http://www.srf.gov.jo/)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1- معلومات عامة**  **General Information** | | | | | |
| **الرقم المتسلسل للمشروع:** ..............................................................  **تاريخ الاستلام:** ................................................................................ | | |  | **Serial Number of Proposal**..............................................**:**  **Date Received**.............................................................**:** | |
| **عنوان المشروع (باللغة العربية)** | | |  | **Title of Proposal (In English)** | |
| **اسم مدير المشروع ( أربعة مقاطع باللغة العربية )** | | |  | **Name of project manager** | |
| **الرقم الوطني لمدير المشروع**  **رقم جواز السفر أو الوثيقة الشخصية لغير الأردنيين:** | | | **National ID Number of project manager**    **Passport No. or Personal Document No. for non-Jordanian applicant** | | |
| **المؤسسة الدائمة للباحث/ المبتكر الرئيس**  **PI. Permanent Work Institution** | **هاتف العمل/ الرقم الفرعي**  **Off. Tel .No./Ext.** | **خلوي (للباحث الرئيس )**  **PI. Mobile No.** | | | **البريد الإلكتروني (للباحث الرئيس )**  **PI. E-mail.** |
|  |  |  | | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **موازنة المشروع الإجمالية المطلوبة:** ................................. **(دينار)** |  | **Total Requested Budget of the Project**................... **(JD)** |
| **المدة المقترحة لتنفيذه .......... شهراً ( على أن لا تزيد عن 24 شهر).** |  | **Proposed Duration................. Months (max.24 months).** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **بيانات فريق المشروع** | | | | |
| **فريق العمل**  **Project Team**  **الاسم (أربعة مقاطع) Full name** | **جهة العمل**  **Work Institution** | **أعلى درجة أكاديمية**  **Highest Academic**  **Degree** | **التخصص**  **Specialization** | **المهام والمسؤوليات في تنفيذ المشروع**  **Roles & responsibilities in project execution** |
| مدير المشروع  Project manager |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع الأول  Team member (1) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع الثاني  Team member (2) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع الثالث  Team member (3) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع الرابع  Team member (4) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع الخامس  Team member (5) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع السادس  Team member (6) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع السابع  Team member (7) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع الثامن  Team member (8) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع التاسع  Team member (9) |  |  |  |  |
| عضو فريق المشروع العاشر  Team member (10) |  |  |  |  |

| **قائمة بالخبرات العلمية، الابتكارية والريادية**  **ذات العلاقة بالمشروع (لمدير المشروع)** | **A list of the project manager scientific, practical, innovative and entrepreneurial expertise related to the project.** |
| --- | --- |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **1- السيرة الذاتية لمدير المشروع وفريق العمل (ترفق مع نموذج الطلب التفصيلي بشكل منفصل)** | **CV.'s for project manager and team member/s ( Attach separately)** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **صياغة المشروع الابتكاري والريادي -2**  **Formulation of the Innovation & Entrepreneurship Project** | | | |
| **1-2 ملخص (بحد أقصى 250 كلمة)** | **2-1 Summary (Limit of 200 words)** | | |
| **تحديد المشكلة، الأهداف، المخرجات، التكنولوجيا المستخدمة، الجوانب الابتكارية والريادية والملكية الفكرية الناتجة**  **Identify problem, objectives, outcomes, technology used, innovative and entrepreneurial aspects and resulting intellectual property** | | | |
| **2-2 تحديد المشكلة** | **2-2 Problem Identification** | | |
| **ما هي المشكلة التي تحاول أن تحلها من خلال هذا المشروع، و كيف أن هذه المشكلة لم يتم حلها من قبل المنافسين أو أن الحلول الموجودة غير مناسبة؟**  **Identify what exactly you are trying to solve that your competitors are not directly addressing, or are not adequately addressing?** | | | |
| **3-2 القيمة المقترحة** | **2-3 Value Proposition** | | |
| **ما القيمة المضافة التي تقدمها مخرجات المشروع (منتج أو خدمة مبتكرة، إمكانية التخصيص، الأداء العالي، التصميم، السعر، الأمان، ...الخ)؟**  **Define the added value in project outcomes (innovative product or service, customizability, high performance, design, price, safety …etc.)?** | | | |
| **4-2 مرحلة التطوير الحالية** | | **2-4 Current Development Stage** | |
| **في أي مرحلة تعتقد أن المشروع وصل حاليا (توليد الفكرة، التصميم والتطوير، الإطلاق والقياس)؟**  **To which stage do you think the project has progressed (ideation, R&D, launch & measure)** | | | |
| **5-2 شرائح العملاء المستهدفة** | | | **2-5 Target Customer Segments** |
| **أذكر الفئات المستفيدة من مخرجات المشروع (الأفراد، الشركات، مؤسسات حكومية، ... الخ)؟**  **Specify who will be benefiting from the project outcomes (individuals, private companies, government institutes, …etc.)?** | | | |
| **6-2 الفرصة السوقية** | | **2-6 Market Opportunity** | |
| **ما هو الحجم الكلي للسوق المؤمل لمخرجات المشروع الحصول عليه؟ وحجم الانفاق الحالي لشرائح العملاء المستهدفة في السوق؟**  **What is the overall market size that the project outcomes can capture? What is the current total spending of target customer segments**  **in this market?** | | | |
| **7-2 خطة التسويق والاستدامة** | | **2-7 Marketing and Sustainability Plan** | |
| **توضيح كيفية إيصال القيمة المضافة للمشروع للعملاء، وأين يمكن للعملاء شراء أو استخدام مخرجات المشروع؟ وكيف تخطط للتوسع واستهداف أسواق جديدة وعملاء جدد؟**  **Explain the method by which your value proposition reaches your customers, and where to buy/ use the project outcomes? How do you plan to expand beyond your initial target market and customers?** | | | |
| **8-2 مصادر الإيرادات** | | **2-8 Revenue Streams** | |
| **توضيح الآلية التي سيحقق المشروع من خلالها الأرباح، وكم من المتوقع أن تكون الأرباح؟**  **Explain how this project will generate profits, and how much is expected?** | | | |
| 9-2 أقرب المنافسين (شركات منافسة) داخل/خارج الأردن | | **2-9 Competitor " corporations running similar business" in/outside Jordan** | |
| **لرجاء، ذكر المعلومات الأساسية للمشروع المقارن (إسم المشروع، تاريخ التأسيس، وبلد المنشأ) ومن ثم عمل مقارنة لأوجه التشابه والاختلاف مع المشروع المقترح أخذا بعين الاعتبار**  **(المخرجات، أماكن التطبيق، والتكنولوجيا المستخدمة)**  **Provide the basic information of the comparable project (title, establishment year and country of origin), and list the similarities and differences with the proposed project considering (outcomes, application venues and technology used)** | | | |
| **10-2 الخطة التنفيذية** | **2-10 Execution Plan** | | |
| **ما هي الآلية المقترحة لتنفيذ للمشروع والجدول الزمني المرافق لها مبينا المراحل القادمة التي ترغب بالوصول اليها والأهداف ومهام ومسؤوليات فريق العمل لكل مرحلة ؟**  **Explain the plan to execute the project providing a timetable that shows each milestone you would like to reach, its objectives and the roles and responsibilities of the project team?**   |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | **الجهة المنفذة من خارج فريق العمل إن وجد**  **(خدمات الأفراد أو المزودين الواردة في موازنة المشروع)** | **مهام ومسؤوليات فريق المشروع**  **Roles & Responsibilities** **(R&R)** | **مدة** **التنفيذ**  **Execution Period** | **الأهداف**  **Objectives** | **المرحلة**  **Milestone** | |  | Team Member "x":  Team Member "y": | d/m/y – d/m/y | Objective 1 | Milestone 1 | |  | Team Member "x":  Team Member "z": | d/m/y – d/m/y | Objective 2 | |  | Team Member "x":  Team Member "z": | d/m/y – d/m/y | Objective 3 | |  | Team Member "x":  Team Member "y": | d/m/y – d/m/y | Objective 1 | Milestone 2 | |  | Team Member "x":  Team Member "z": | d/m/y – d/m/y | Objective 2 | |  | Team Member "x":  Team Member "z": | d/m/y – d/m/y | Objective 3 | |  | Team Member "x":  Team Member "y": | d/m/y – d/m/y | Objective 1 | Milestone 3 | |  | Team Member "x":  Team Member "z": | d/m/y – d/m/y | Objective 2 | |  | Team Member "x":  Team Member "z": | d/m/y – d/m/y | Objective 3 | | | | |

|  |
| --- |
| **3- ميزانية المشروع التفصيلية**  Detailed budget  وفقاً لنموذج الإكسل المرفق |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4- إقرار بصحة المعلومات** | | |
| **أنا الموقع أدناه مدير المشروع أشهد بأن جميع المعلومات التي وردت في هذا النموذج صحيحة ومطابقة للواقع، وبخلاف ذلك أتحمل كامل المسؤولية.**  **الاسم: التوقيع التاريخ:** | | |
| **I, the Project manager certify that to the best of my knowledge, all the statements made herein are true and complete. By signing this document, I declare my full responsibility.**  **Name/ Signature: ……………………………… Date: …………………………** | | |
| **5- التوصيـات والقـرارات**  **Recommendations & Decisions** | | |
| **نُذكّر بأن الحاضنة/ مسرعة الأعمال المختارة للمشروع هي/ تتبع للطرف الثالث في الاتفاقية (الجهة المختصة) التي توقع مع إدارة الصندوق في حال دعم المشروع، ويترتب عليها لاحقاً مسؤولية حُسن تنفيذ المشروع.**  **The PI’.s institution or the selected incubator/ accelerator for the project cosigns the agreement with the (SRISF), hence shares the responsibility for the proper implementation of the project.** | | |
| **1-5 توصية حاضنة/ مسرعة الأعمال المختارة للمشروع** | | **5-1 Recommendation of PI. Institution or selected incubator/ accelerator for the project** |
| **(يعبأ من قبل الجهة المختصة في المؤسسة أو حاضنة/ مسرعة الأعمال المختارة للمشروع )**  **(concerned (To be filled by department**  **(مسؤول أو من( يفوضه رئيس الجهة المختصة( التي تتبع لها حاضنة/ مسرعة الأعمال المختارة للمشروع)**  **(Head of Institution or director of selected incubator/accelerator)** | | |
| **2-5 إجراءات صندوق دعم البحث العلمي والابتكار** | | **5-2 Actions of SRISF** |
| **(يعبأ من قبل قسم الابتكار والريادة في الصندوق)( To be filled by Innovation & Entrepreneurship Department in SRISF)** | | |
| **3-5 تنسيب اللجنة القطاعية المتخصصة وإجراءاتها** | | **5-3 Actions and Recommendations of the Specialized Sectoral Committee** |
| **يعبأ من قبل رئيس اللجنة (مقرر الحقل) ( To be filled by Head of Committee)** | | |
| **4-5 تنسيب اللجنة الأكاديمية للصندوق** | | **5-4 Recommendations of Academic Committee** |
| **يعبأ من قبل رئيس اللجنة (مدير مديرية الصندوق) ( To be filled by Director of SRISF )** | | |
| **4-6 قرار لجنة إدارة الصندوق**  **(معالي وزير التعليم العالي والبحث العلمي أو من يفوضه)** | **6-4 SRISF Board** | |
|  | | |